

大 会

GC(51)/RES/7

Date: September 2007

General Distribution

Chinese

Original: English

第五十一届常会

议程项目 11

(GC(51)/22)

2008 年经常预算拨款

2007 年 9 月 20 日第七次全体会议通过的决议

大会，

接受理事会关于 2008 年国际原子能机构经常预算的建议^{1/}，

1. 拨款 291 320 187 欧元（按 1.00 美元兑 1.00 欧元汇率计^{2/}）作为 2008 年原子能机构经常预算费用的业务和经常性部分^{3/}，分列如下^{4/}：

	欧元
1. 核电、燃料循环和核科学	28 436 786
2. 促进发展和环境保护的核技术	32 493 885
3. 核安全和核保安	23 515 728
4. 核核查	113 672 507
5. 政策、管理和行政	74 469 275
6. 促进发展的技术合作管理	16 241 201
原子能机构计划合计	<u>288 829 382</u>
7. 为其他单位有偿工作	<u>2 490 805</u>
总计	<u><u>291 320 187</u></u>

各拨款款目金额将按照附件 A.1 所载调整公式进行调整，以考虑该年度的汇率变动。

^{1/} 见 GC(51)/2 号文件。

^{2/} 参见 GC(51)/2 号文件“概述”第 33 段。

^{3/} 见 GC(51)/2 号文件第一部分第 I.1 章和第 I.2 章。

^{4/} 拨款款目 1—6 表示原子能机构的主计划。

2. 决定上述拨款的经费，在扣除

- 为其他单位有偿工作所得收入（款目 7）；和
- 其他杂项收入 4 482 000 欧元（相当于 3 363 600 欧元加 1 118 400 美元）

后，由各成员国根据大会 GC(51)/RES/10 号决议所确定的分摊比额表缴纳的会费提供。按 1.00 美元兑 1.00 欧元的汇率计，本部分会费总额为 284 347 382 欧元（228 711 116 欧元加 55 636 266 美元）；

3. 拨款 4 011 000 欧元（按 1.00 美元兑 1.00 欧元汇率计）作为 2008 年原子能机构经常预算基本投资部分^{5/}的费用，分列如下^{6/}：

	欧元
1. 核电、燃料循环和核科学	50 000
2. 促进发展和环境保护的核技术	810 000
3. 核安全和核保安	210 000
4. 核核查	1 315 000
5. 政策、管理和行政	1 314 000
6. 促进发展的技术合作管理	312 000
	<hr/>
总计	4 011 000
	<hr/>

各拨款款目金额将按照附件 A.2 所载调整公式进行调整，以考虑该年度的汇率变动。

4. 决定上述拨款的经费由各成员国根据大会 GC(51)/RES/10 号决议所确定的分摊比额表缴纳的会费提供。按 1.00 美元兑 1.00 欧元的汇率计，本部分会费总额为 4 011 000 欧元（2 872 772 欧元加 1 138 228 美元）；

5. 授权总干事：

(a) 承付 2008 年经常预算所拨款项以外的支出，但是所涉任何工作人员的相应薪酬和所有其他费用必须全部从销售、为成员国或国际组织工作、研究赠款、特别捐款或 2008 年经常预算以外的其他来源的收入中支付；

(b) 经理事会核准，在上述第 1 段和第 3 段所列任何款目之间调拨资金。

^{5/} 见 GC(51)/2 号文件第一部分第 I.3 章。

^{6/} 拨款款目 1-6 表示原子能机构的主计划。

附 件

A.1 2008 年经常预算业务和经常性部分拨款

按欧元计算的调整公式

	欧元		美元
1. 核电、燃料循环和核科学	22 321 960	+	(6 114 826 /R)
2. 促进发展和环境保护的核技术	25 902 026	+	(6 591 859 /R)
3. 核安全和核保安	18 145 694	+	(5 370 034 /R)
4. 核核查	88 818 792	+	(24 853 715 /R)
5. 政策、管理和行政	63 656 775	+	(10 812 500 /R)
6. 促进发展的技术合作管理	13 229 469	+	(3 011 732 /R)
原子能机构计划合计	<u>232 074 716</u>	+	<u>(56 754 666 /R)</u>
7. 为其他单位有偿工作	<u>1 918 117</u>	+	<u>(572 688 /R)</u>
总计	<u><u>233 992 833</u></u>	+	<u><u>(57 327 354 /R)</u></u>

注：R 是 2008 年期间联合国美元兑欧元的平均汇率。

附 件

A.2 2008 年经常预算基本投资部分拨款

按欧元计算的调整公式

	欧元		美元
1. 核电、燃料循环和核科学	33 050	+	(16 950 /R)
2. 促进发展和环境保护的核技术	535 410	+	(274 590 /R)
3. 核安全和核保安	138 810	+	(71 190 /R)
4. 核核查	869 215	+	(445 785 /R)
5. 政策、管理和行政	1 125 623	+	(188 377 /R)
6. 促进发展的技术合作管理	170 664	+	(141 336 /R)
总计	<u>2 872 772</u>	<u>+</u>	<u>(1 138 228 /R)</u>

注：R 是 2008 年期间联合国美元兑欧元的平均汇率。